



Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

6369-е заседание

Четверг, 5 августа 2010 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Чуркин (Российская Федерация)

Австрия	г-н Эбнер
Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
Бразилия	г-н Моретти
Китай	г-н Ян Тао
Франция	г-н де Ривьер
Габон	г-н Мунгара-Муссоци
Япония	г-н Арима
Ливан	г-жа Зиаде
Мексика	г-н Пуэнте
Нигерия	г-н Лоло
Турция	г-н Апакан
Уганда	г-н Мугоя
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Куоррей
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1883 (2009) (S/2010/406)

Вербальная нота Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций от 28 июля 2010 года на имя Генерального секретаря (S/2010/404)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).

10-47573 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

**Доклад Генерального секретаря,
представленный во исполнение пункта 6
резолюции 1883 (2009) (S/2010/406)**

**Вербальная нота Постоянного
представительства Ирака при Организации
Объединенных Наций от 28 июля 2010 года
на имя Генерального секретаря (S/2010/404)**

Председатель: Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака, содержащее просьбу о приглашении его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. С учетом сложившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н аль-Баяти
(Ирак) занимает место за столом Совета.*

Председатель: Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2010/407, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Турцией и Японией.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2010/406, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1883 (2009). Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ (S/2010/404), в котором содержится вербальная нота Постоянного представительства Ирака

при Организации Объединенных Наций от 28 июля 2010 года на имя Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Китай, Франция, Габон, Япония, Ливан, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Председатель: За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1936 (2010).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.